

شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة المحدودة

ص ب ٣٥١٠٣ ، عمان ١١١٨٠ ، الأردن
هاتف : ٤٦١٩٦٩٦/٧ - ٦ - ٩٦٢ ، فاكس : ٤٦٤١٣٧١



الرقم: ١٤/٣ / ٣٢١

التاريخ: ٢٠٠٨/٧/٢٩

SEMI ANNUAL- JOHT - 29/7/08

السادة بورصة عمان المحترمين،،

تحية طيبة وبعد،،

نرفق لكم طيا القوائم المالية المرحلية المختصرة للشركة كما في
٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مع تقرير مراجعة مدقق الحسابات الخارجي.

واقبلوا الاحترام،،

عضو مجلس الإدارة المنتدب
صالح الرفاعه

بورصة عمان
الدائرة الإدارية
الديوان
٢٩ تموز ٢٠٠٨
الرقم المتسلسل ٣٥٣١
رقم الملف ٣١٠٣
الجهة المختصة

- نسخة / المحاسبة

شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة

القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٨

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة الى مجلس إدارة شركة الفنادق والسياحة الأردنية عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لشركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ والتي تتكون من الميزانية المرحلية كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ وقائمة الدخل المرحلية وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية وقائمة التدفقات النقدية المرحلية للسنة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقا لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). ان مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة استنادا الى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. ان نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فاننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا، لم تسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

إرنست ويونغ الأردن
عمان - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
١٠ تموز ٢٠٠٨

شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة
الميزانية المرحلية كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (غير مدققة)

الموجودات	إيضاحات	٣٠ حزيران ٢٠٠٨ دينار	٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ دينار (مدققة)
موجودات غير متداولة - ممتلكات ومنشآت ومعدات مشاريع قيد التنفيذ أراضي موجودات مالية متوفرة للبيع	٣	٢٥٥٣٠.٠٧٤ ٢٤٩٥٥٩ ٣٦٨٩٧٣ ٣٠.٠٠٠ ٢٦١٧٨٦.٦	٢٠.٥٥٤٣٩ ٥٧٠.٦٢٨ ٣٦٨٩٧٣ ٣٠.٠٠٠ ٢٦١٥٥.٤٠
موجودات متداولة - بضاعة ذمم مدينة أرصدة مدينة أخرى المطلوب من جهات ذات علاقة نقد في الصندوق ولدى البنوك	٦ ٥	٣٠٣٧٦٥ ١٨٠.٦٧٨٧ ٣٦٢٩٨٨ - ٩٥٣.١٠٣ ٣٤٢٦.٦٤٣ ٢٩.٦٠٥٢٤٩	٢١٥.٤٨٢ ١.١٧٤.١٠٩ ٢٣٣.٥٦١ ٩٧١.٣١٣ ٢٩٩.٠١٥ ٢.٨٩٣.٤٨٠ ٢٩.٠٤٨.٥٢٠
مجموع الموجودات		٢٩.٦٠٥٢٤٩	٢٩.٠٤٨.٥٢٠
حقوق الملكية والمطلوبات			
حقوق الملكية حق ملكية حملة الأسهم - رأس المال المدفوع علاوة اصدار احتياطي اجباري احتياطي اختياري أرباح مدورة	١	١٠.٠٠٠.٠٠٠ ٥٠.٥١٧٣ ٢.٥٦٩.٢٤٧ ٣.٨٠٠.٨٢٤ ٤.٩١٧.٩٧٠ ٢١.٧٩٣.٢١٤	١٠.٠٠٠.٠٠٠ ٥٠.٥١٧٣ ٢.٥٦٩.٢٤٧ ٣.٨٠٠.٨٢٤ ٤.٩١٧.٩٧٠ ٢٠.٧١١.٠٤٥
مجموع حقوق الملكية		٢١.٧٩٣.٢١٤	٢٠.٧١١.٠٤٥
المطلوبات - مطلوبات غير متداولة - قروض طويلة الاجل		١.٦٩٠.٣٥٤	٢.٤١٧.٧٤١
مطلوبات متداولة - ذمم دائنة مخصصات وأرصدة دائنة أخرى بنك دائن المطلوب الى جهات ذات علاقة اقساط قروض تستحق الدفع خلال عام	٥ ٦	٩٤٩.٦٢٢ ٢.٢٨٤.٩٣٤ ٩٥٩.٩٩٣ ١٢.٤٤٨ ١.٩١٤.٢٨٤ ٦.١٢١.٦٨١ ٧.٨١٢.٠٣٥ ٢٩.٦٠٥٢٤٩	٩٨٨.٩٧٣ ١.٧٤٠.٣٧٩ ٧١٦.٧٢٨ - ٢.٤٧٣.٦٥٤ ٥.٩١٩.٧٣٤ ٨.٣٣٧.٤٧٥ ٢٩.٠٤٨.٥٢٠
مجموع المطلوبات		٢٩.٦٠٥٢٤٩	٢٩.٠٤٨.٥٢٠

ان الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٧ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة
قائمة الدخل المرحلية
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٦٨٢٢١٣٣	٩٨٥٧٣٦٨	إيرادات تشغيل فندق إنتركونتيننتال الأردن
(٤٧٠٢٤٤٧)	(٥٦٦٤٨٨٨)	تكاليف تشغيل فندق إنتركونتيننتال الأردن
٢١١٩٦٨٦	٤١٩٢٤٨٠	الربح التشغيلي للفندق
٣٢٢٢٣١	٦٤٢٨١	إيرادات أخرى
٢٤٤١٩١٧	٤٢٥٦٧٦١	
(٢١١٩٤٥)	(١٧٩٦١٩)	مصاريف تمويل
(٨٤٣٩٥٤)	(٧٥٣٨٦٦)	استهلاك الممتلكات والمعدات
(١٩٩٣٧٠)	(٢٠٨٩٦٥)	مصاريف إدارية
(٣٥٣٦٢)	(٨٨٨١٨)	رسوم مختلفة
١١٥١٢٨٦	٣٠٢٥٤٩٣	ربح الفترة قبل الضريبة
-	٤٤٣٣٢٤	ضريبة الدخل
١١٥١٢٨٦	٢٥٨٢١٦٩	ربح الفترة
١١٥ فلس	٢٥٨ فلس	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

ان الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٧ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (غير مدققة)

رأس المال	احتياطي	احتياطي	احتياطي	أرباح مدورة	المجموع
المدفوع	علاوة إصدار	إجباري	اختياري	دينار	دينار
الرصيد كما في أول					
كانون الثاني ٢٠٠٨	١٠.٠٠٠.٠٠٠	٥٠.٥١٧٣	٢.٥٦٩.٢٤٧	٣.٨٠٠.٨٢٤	٣.٨٣٥.٨٠١
					٢٠.٧١١.٠٤٥
ربح الفترة	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
أرباح موزعة (إيضاح ٧)	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
الرصيد كما في					
٣٠ حزيران ٢٠٠٨	١٠.٠٠٠.٠٠٠	٥٠.٥١٧٣	٢.٥٦٩.٢٤٧	٣.٨٠٠.٨٢٤	٤.٩١٧.٩٧٠
					٢١.٧٩٣.٢١٤
الرصيد كما في أول					
كانون الثاني ٢٠٠٧	١٠.٠٠٠.٠٠٠	٥٠.٥١٧٣	٢.٥٦٩.٢٤٧	٣.٨٠٠.٨٢٤	١.٨٧٦.٧٢٤
					١٨.٧٥١.٩٦٨
ربح الفترة	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
أرباح موزعة	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
الرصيد كما في					
٣٠ حزيران ٢٠٠٧	١٠.٠٠٠.٠٠٠	٥٠.٥١٧٣	٢.٥٦٩.٢٤٧	٣.٨٠٠.٨٢٤	٢.٠٢٨.٠١٠
					١٨.٩٠٣.٢٥٤

ان الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٧ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة
قائمة التدفقات النقدية المرحلية
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران
٢٠٠٧ ٢٠٠٨
دينار دينار

إيضاحات

الأنشطة التشغيلية

١٠١٥١٢٨٦	٣٠٢٥٤٩٣	ربح الفترة قبل الضريبة
٨٤٣٩٥٤	٧٥٣٨٦٦	تعديلات -
٢١١٩٤٥	١٧٩٦١٩	استهلاك الممتلكات والمعدات
(١٧٥٥)	٣٠٥٥٢	مصاريف تمويل
		خسائر (أرباح) بيع ممتلكات ومعدات
		تغيرات رأس المال العامل -
(٢٥١٧٦٩)	(٦٣٢٦٧٨)	نم مدينة
١٥٣٤٤	(٨٨٢٨٣)	المخزون
١٤٩٧٦٧	(١٢٩٤٢٧)	أرصدة مدينة أخرى
١٤٨٩٨٠	(٣٩٣٥١)	نم دائنة
-	٩٨٤١٦١	المطلوب من/ الى جهات ذات علاقة
٣٧٦٦٧٢	(١٠٣٦)	مخصصات وأرصدة دائنة أخرى
-	(٢٧٤٤٠)	ضريبة الدخل المدفوعة
٢٦٤٤٤٢٤	٤٠٥٥٤٧٦	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الاستثمارية

٥٢٥٠١٣	-	المتحصل من بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(٢١٥١٩٩)	(٥٧٧٥٥٠)	شراء ممتلكات ومعدات
(٢٧٤٦٤٤٥)	(٢٤٩٥٥٩)	مشاريع قيد التنفيذ
٣١٧٤٨	١٩١٢٥	المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
(٢٤٠٤٨٨٣)	(٨٠٧٩٨٤)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية

الأنشطة التمويلية

(١٦٦٣١٥)	(١٤٢٨٠٢)	مصاريف تمويل مدفوعة
٦٠٦٨٩٤	(١٢٨٦٧٥٧)	قروض
(٨٧٥٩٨٤)	(١٤٠٧١١٠)	أرباح موزعة على المساهمين
(٤٣٥٤٠٥)	(٢٨٣٦٦٦٩)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية
(١٩٥٨٦٤)	٤١٠٨٢٣	الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
(٥٤٣٣٥٩)	(٤١٧٧١٣)	النقد وما في حكمه كما في أول كانون الثاني
(٧٣٩٢٢٣)	(٦٨٩٠)	النقد وما في حكمه كما في ٣٠ حزيران

ان الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٧ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

(١) عام

سجلت شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة كشركة مساهمة عامة أردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الأردنية الهاشمية خلال عام ١٩٥٥ تمت زيادة رأسمال الشركة خلال السنوات الماضية ليبلغ حالياً ١٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار مقسم إلى ١٠.٠٠٠.٠٠٠ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد. من غاياتها استثمار أموالها في العقارات وبشكل خاص في الأنشطة السياحية.

تمتلك الشركة فندق انتركونتيننتال الأردن وتديره شركة فنادق انتركونتيننتال العالمية بموجب اتفاقية إدارة موقعة عام ١٩٧٢ والتي تم تعديلها خلال الأعوام اللاحقة والتي كان آخرها خلال عام ١٩٩٦ قد انتهى مفعول هذه الاتفاقية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧. وبناء عليه قامت الشركة بتوقيع اتفاقية جديدة بدأ العمل بها اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٨ ويسري مفعولها حتى ٣١ كانون الأول ٢٠١٧.

(٢) أسس الإعداد والسياسات المحاسبية

تم إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

إن القوائم المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧. كما أن نتائج الأعمال للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ لا تعكس بالضرورة نتائج الأعمال المتوقعة للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

(٣) ممتلكات ومعدات

قامت الشركة خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ بشراء ممتلكات ومعدات بكلفة ٥٧٧.٥٥٠ دينار (٣٠ حزيران ٢٠٠٧: ٢١٥.١٩٩ دينار).

(٤) ضريبة الدخل

تم احتساب مخصص لضريبة الدخل عن نتائج أعمال الشركة للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ وفقا لقانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لعام ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة.

لم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة لعام ٢٠٠٧.

قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة لعام ٢٠٠٦. هذا ولم تصدر قرارها النهائي حولها حتى تاريخ إعداد القوائم المالية.

حصلت الشركة على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل حتى عام ٢٠٠٥.

(٥) النقد وما في حكمه

النقد وما في حكمه المتضمن في قائمة التدفقات النقدية يشمل على الأرصدة التالية المدرجة في الميزانية:

٣١ كانون الاول ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨
دينار	دينار
٢٩٩,٠١٥	٩٥٣,١٠٣
(٧١٦,٧٢٨)	(٩٥٩,٩٩٣)
(٤١٧,٧١٣)	(٦٨٩٠)

نقد في الصندوق ولدى البنوك
بنك دائن

(٦) معاملات مع جهات ذات علاقة

تمثل جهات ذات علاقة المساهمين الرئيسيين وشركة فنادق انتركونتيننتال العالمية والإدارة التنفيذية العليا للشركة وأعضاء مجلس الإدارة وجهات أخرى ذات علاقة. يتم اعتماد سياسة الأسعار والشروط المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة الشركة.

قامت شركة زارة للاستثمار (المساهم الرئيسي) بتحميل الشركة مصاريف بمبلغ ٣,٠٠٠ دينار والذي يمثل حصة الشركة من المصاريف الإدارية (٣٠ حزيران ٢٠٠٧: ٣,٠٠٠ دينار).

قامت شركة زارة للاستثمار (المساهم الرئيسي) بتحميل الشركة ايجارات بمبلغ ١٤,٣٧٩ دينار والذي يمثل قيمة ايجار مكاتب الشركة (٣٠ حزيران ٢٠٠٧: ٩,٩٦٠ دينار).

شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة
٣٠ حزيران ٢٠٠٨

بلغ المطلوب لشركة زارة للاستثمار (المساهم الرئيسي) ١٢ر٨٤٨ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (٣١ كانون الأول ٢٠٠٧: ٩٧١ر٣١٣ دينار مدين).

بلغ المطلوب لشركة فنادق انتركونتيننتال العالمية ١٣٤ر٦٧١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (٣١ كانون الأول ٢٠٠٧: ٣٩ر٢٩٨ دينار).

بلغت التسهيلات الممنوحة من بنك الاتحاد للادخار والاستثمار (مساهم) ٢ر١٧ر٦٥١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (٣١ كانون الأول ٢٠٠٧: ٢ر٣٥٥ر٦٨٣ دينار).

بلغت رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا للشركة ١١ر٨٠٠ دينار للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (٣٠ حزيران ٢٠٠٧: ١٠ر٠٠٠ دينار).

بلغت تنقلات ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة ٣٨ر٢٥٠ دينار للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (٣٠ حزيران ٢٠٠٧: ٣٨ر٠٨٤ دينار).

(٧) أرباح موزعة على المساهمين

وافقت الهيئة العامة للشركة في اجتماعها الذي عقد بتاريخ ١٥ نيسان ٢٠٠٨ على توزيع مبلغ ١٥٠٠ر٠٠٠ دينار كأرباح على المساهمين بنسبة ١٥٪ من رأس المال المدفوع.